

DODATOK č. 1
K ZMLUVE O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV
uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
v znení neskorších predpisov a podľa ustanovení Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení

a

K ZMLUVE O NÁJME HNUTEĽNÝCH VECÍ
uzatvorenej podľa ustanovenia § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších
predpisov a podľa ustanovení Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení
neskorších predpisov medzi
medzi:

Obchodné meno: **Tepláreň Košice, a. s.**
sídlo: Teplárenská 3, 042 92 Košice
IČO: 36 211 541
DIČ: 2020048580 IČ DPH: SK2020048580
bankové spojenie: -údaj sa nesprístupňuje-, č. účtu: -údaj sa nesprístupňuje
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I v oddiele Sa vo vložke č. 1204/V
v mene spoločnosti konajú Ing. Ladislav Koch, predseda predstavenstva, a Ing. Peter Mihaľov, PhD., podpredseda
predstavenstva
(ďalej len „**prenajímateľ**“)

a

Obchodné meno: **SABGAST s.r.o.**
sídlo: Klimkovičova 1, 040 23 Košice
IČO: 45389888
DIČ: 2022957464 IČ DPH: SK2022957464
bankové spojenie: -údaj sa nesprístupňuje-, č. účtu: -údaj sa nesprístupňuje
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I v oddiele Sro vo vložke č. 25008/V
v mene spoločnosti koná MUDr. Róbert Sabovčík, konateľ spoločnosti
(ďalej len „**nájomca**“),(ďalej spolu len „**zmluvné strany**“)

1. Nájomná zmluva č. 40001137 zo dňa 12.3.2013 (ďalej len „**zmluva**“) sa na základe dohody zmluvných strán mení a dopĺňa nasledovne:

Pôvodné znenie článku 4., ods. 4.1 sa nahrádza novým znením takto:

Nájomné za užívanie priestorov a zariadenia bolo stanovené dohodou zmluvných strán na sumu vo výške 29.523,84 €, slovom dvadsaťdeväťtisícpäťstodvadsaťtri euro a 84 centov ročne.

Pôvodné znenie článku 4., ods. 4.2 sa nahrádza novým znením takto:

Nájomné podľa ods. 4.1 tohto článku zmluvy pozostáva z:

- a) nájomného za priestory a skladové priestory vo výške 3 389,76 € ročne;
- b) úhrad za služby spojené s nájomom (teplo, vodné a stočné, plyn, a pod.) vo výške 10.184,- € ročne;
- c) nájom technológií vo výške 6.701,69 € ročne
- d) miestneho poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady podľa ustanovení zákona č. 528/2004 Z.z. vo výške 5.189,18 € ročne. Výšku poplatku určí správca dane osobitne pre každý príslušný kalendárny rok. poplatok platí prenájomateľ;

Pôvodné znenie článku 4., ods. 4.5 sa nahrádza novým znením takto:

Úhrady za dodávku elektrickej energie bude nájomca realizovať podľa skutočného odberu zisteného podružným meraním učeným meradlom inštalovaným v nebytových priestoroch, tvoriacich predmet nájmu.

Do článku 4. sa vkladá nový ods. 4.6 s nasledovným znením:

Prenajímateľ má nárok na úhradu všetkých nákladov na telefónne linky nachádzajúce sa na predmete nájmu a užívané nájomcom.

Pôvodné znenie článku 5., ods. 5.2 sa nahrádza novým znením takto:

Nájomca sa zaväzuje nájomné platiť v mesačných splátkach vo výške 2.460,32 €, slovom dvetisícštyristošesťdesiat euro a 32 centov mesačne s DPH.

Do článku 5. sa vkladá nový ods. 5.7 s nasledovným znením:

Dodávku elektrickej energie bude nájomcom uhrádzaná mesačne pozadu na základe faktúry vystavenej prenájomcom. Podkladom na fakturáciu je skutočná spotreba elektrickej energie zistená podružným meraním. Faktúry sú splatné v lehote 15 dní odo dňa ich vystavenia.

2. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.
3. Prílohu k tomuto dodatku tvorí nová nová Splátkový kalendár na obdobie od 1.4.2013 do 30.9.2014.
4. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, po dvoch (2) pre každú zmluvnú stranu.
5. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že tento dodatok neuzavreli ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah tohto dodatku dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu tento dodatok podpisujú.

V Košiciach dňa ____

Za Prenajímateľa:

Ing. Ladislav Koch
predseda predstavenstva

Ing. Peter Mihaľov, PhD.
podpredseda predstavenstva

Za nájomcu:

MUDr. Róbert Sabovčík
konateľ

Príloha č. 1 k Dodatku č. 1 Nájomnej zmluvy

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR ZA OBDOBIE OD 01.04.2013 - 30.09.2014

Prenajímateľ: Tepláreň Košice, a. s.

so sídlom Teplárenská 3, 042 92 Košice

IČO 36 211 541

DIČ 2020048580

IČ DPH SK2020048580

bankové spojenie Československá obchodná banka, a.s. číslo účtu 25642093/7500

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I v oddiele 5a vo vložke č. 1204/V

a

Nájomca: SABGAST s.r.o., Klimkovičova 1, 040 23 Košice

IČO 45 389 888

DIČ 2022957465

IČ DPH SK2022957464

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I v oddiele Sro vo vložke č. 14031/V

Mesiac	Mesačná splátka nájomného (základ dane)	Výška 20% DPH	Mesačná splátka nájomného vr. DPH	Mesačná splátka na úhradu za plnenia poskytované s nájomom (základ dane)	Výška 20% DPH	Mesačná splátka nájomného vr. DPH (v €)	Mesačná záloha na miestny poplatok za komunálne odpady a drobné stavebné odpady	Mesačná splátka celkom v €	Dátum splatnosti
apríl	2848,30	569,66	3417,96	558,47	111,69	670,16	432,43	4520,55	30.04.2013
máj	2848,30	569,66	3417,96	558,47	111,69	670,16	432,43	4520,55	31.05.2013
jún	2848,30	569,66	3417,96	558,47	111,69	670,16	432,43	4520,55	30.06.2013
júl	2848,30	569,66	3417,96	558,47	111,69	670,16	432,43	4520,55	31.07.2013
august	2848,30	569,66	3417,96	558,47	111,69	670,16	432,43	4520,55	31.08.2013
september	2848,30	569,66	3417,96	558,47	111,69	670,16	432,43	4520,55	30.09.2013
október	2848,30	569,66	3417,96	558,47	111,69	670,16	432,43	4520,55	31.10.2013
november	1131,44	226,29	1357,72	558,47	111,69	670,16	432,43	2460,32	30.11.2013
december	1131,44	226,29	1357,72	558,47	111,69	670,16	432,43	2460,32	31.12.2013
január	1131,44	226,29	1357,72	558,47	111,69	670,16	432,43	2460,32	31.01.2014
február	1131,44	226,29	1357,72	558,47	111,69	670,16	432,43	2460,32	28.02. 2014
marec	1131,44	226,29	1357,72	558,47	111,69	670,16	432,43	2460,32	31.03. 2014
apríl	1131,44	226,29	1357,72	558,47	111,69	670,16	432,43	2460,32	30.04. 2014
máj	1131,44	226,29	1357,72	558,47	111,69	670,16	432,43	2460,32	31.05. 2014
jún	1131,44	226,29	1357,72	558,47	111,69	670,16	432,43	2460,32	30.06. 2014
júl	1131,44	226,29	1357,72	558,47	111,69	670,16	432,43	2460,32	31.07. 2014
august	1131,44	226,29	1357,72	558,47	111,69	670,16	432,43	2460,32	31.08.2014
september	1131,44	226,29	1357,72	558,47	111,69	670,16	432,43	2460,32	30.09. 2014

V Košiciach dňa _____

Za prenajímateľa:

Za nájomcu :

Ing. Ladislav Koch
predseda predstavenstva

Ing. Peter Mihaľov, PhD.
podpredseda predstavenstva

MUDr. Róbert Sabovčík
konateľ